

# AARP #StopAsianHate 小組:用數據支持我們的 AAPI 長者們

來自 NAPAWF, Stop AAPI Hate 和 UCSF 的研究人員展示了調查的關鍵結果和分類數據,以引起對 AAPI 50 歲以上關鍵問題的關注

在 8 月 25 日,AARP 舉辦了一個虛擬小組 - 『AARP #StopAsianHate Panel:Backing Up Our AAPI Elders With Data』- 從數據的角度關注反亞裔仇恨問題。該活動包括研究專家就 AAPIs 50-Plus 的最新問卷調查結果發表演講,隨後進行小組討論,主題包括 COVID-19 對 AAPI 長者的心理和健康影響、AAPI 仇恨事件的自我報告以及影響 AAPI 女性 50 歲以上的仇恨事件。

嘉賓小組成員包括全國亞太裔美國婦女論壇 (NAPAWF) 研究經理 Drishti Pillai; Stop AAPI Hate 聯合創始人 Russell Jeung; 加州大學舊金山分校社區衛生系統系教授 Van Ta Park。該小組由 AARP 協會多元化、公平和包容、亞裔美國人和太平洋島民受眾策略之副總裁 Daphne Kwok 主持。

AARP 執行副總裁兼首席公共政策官 Debra Whitman 致歡迎辭,並分享了分類數據對 AAPI 社區的重要性。Whitman 負責監督 AARP 研究,該研究一直在關注解決 AAPI 研究的兩個主要問題:

AAPI 研究的缺乏和圍繞該方法的挑戰。Whitman 表示:『數據是講述有影響力故事的強大工具。但是 AAPI 社區的持續缺乏數據使我們無法講述完整的故事。』分類數據至關重要,因為它使我們能夠洞察普通人群之外的情況,並幫助我們瞭解每個社區中真正發生的事情。AARP 正在,並且一直致力於在我們的研究中收集更多關於 AAPI 社區的數據。

### 指南針調查

該小組討論會由 Van Ta Park 博士首先開始,他介紹了全國在線調查 COMPASS 的主要發現,COMPASS 代表『COVID-19 對亞裔美國人和太平洋島民心理和身體健康的影響調查研究』

根據 COMPASS 調查,該研究中有近一半的參與者 (47.1%) 年齡在 50 歲及以上,Park 指出了有關歧視和 COVID-19 相關種族偏見的驚

人發現。例如:

在歧視調查結果中:五分之三 (60%) 的 COMPASS 參與者表示,他們在過去 6 個月內經歷了歧視,這與大流行相吻合。此外,當被問及 COVID-19 大流行如何改變了他們的生活時,41% (34.1% 的老年 AAPIs) 表示他們增加了對種族歧視的負面體驗 (從輕微到嚴重的變化)。

在與 COVID-19 相關的種族偏見調查結果中:59% (50 歲及以上的人佔 44.7%) 認為國家對其族裔群體而言變得更加危險。

Park 澄清說,歧視是指行為和不被善待,而種族偏見是指通常在形式上或與刻板印象或偏見相關的信念和判斷。

### 全國停止反亞裔仇恨調查

Russell Jeung 首先分享了一些 65 歲以上的亞裔美國長者的故事,他們去年上網並報告了他們遭受種族主義的經歷。Jeung 鼓勵觀眾站在那些報導者的立場上,因為『他們 [AAPI 長者] 在經歷過不被善待的時候,他們希望它停止……他們想演變出一股群眾的聲音。』

在 Stop AAPI Hate national survey 中,讓 Jeung 最感覺不安的是這班弱勢群體是更容易受到攻擊的一群。這些弱勢群體包括:

9.9% 未滿 19 歲

7% 超過 60 歲

長者面臨兩倍的人身攻擊 (與其他亞裔美國人相比)

女性受到攻擊的頻率是男性的兩倍

此外,在全國停止反亞裔仇恨調查中 AAPI 的老年人報告的數量很大。用 Jeung 的話來說,『在全國範圍內,10% 的亞裔美國人是老年人。但由於亞裔老年人往往少報,我們實際只得到 7% 的事實表明,我們的老年人可能有不成比例的目標。』

『這就是我此次帶來的可怕事實,』Jeung 說。『亞裔美國人更擔心、更焦慮、更害怕其他美國人和他們的仇恨,而不是他們對一場已經造成超過 60 萬人死亡的大流行病。起初,他們擔心大流行。現在,他們更擔心暴力。您可以接種

COVID-19 疫苗為自己對抗疫情,但您不能戴上口罩來保護自己免受種族主義侵害。

全國亞太裔美國婦女論壇 (NAPAWF) 50 歲以上女性問題簡報

Drishti Pillai 分享了一項更大的研究結果,由哈里斯民意調查 (The Harris Poll) 代表 NAPAWF 進行為 50 歲及以上亞裔美國人和太平洋島民女性的投票和政策優先事項 (Voting and Policy Priorities of Asian American and Pacific Islander Women 50 and Older)。該研究着眼于投票模式、政策優先事項、反亞洲人的仇恨和歧視,以及 COVID-19 對 50 歲及以上的 AAPI 女性的總體影響。

在 AARP 的支持下,這項範圍廣泛的研究是有史以來對 AAPI 50 歲以上女性進行的規模最大的調查,顯示 70% 的人口受到反 AAPI 仇恨和種族主義的影響,以及有關日益增長的優先事項和觀點的其他見解和強大的選區。

『我們是美國政治中一個強大的投票團體,但尚未充分發揮其潛力,』Pillai 說。『與察覺到的代際差異相反,當你考慮她們在結束種族歧視和移民改革等關鍵問題上的投票模式和信念時,年長的 AAPI 女性和年輕的女性一樣在發展進步中。』

『為了滿足 AAPI 50-plus 的獨特需求,各個組織必須共同努力,為這個不斷增長的有影響力的群體描繪更真實的畫面,』Daphne Kwok 說。『作為我們致力於建設更具包容性社區的承諾的一部分,AARP 很榮幸能夠主持這個小組,並讓 NAPAWF, Stop AAPI Hate 和 UCSF 等組織瞭解他們努力擴

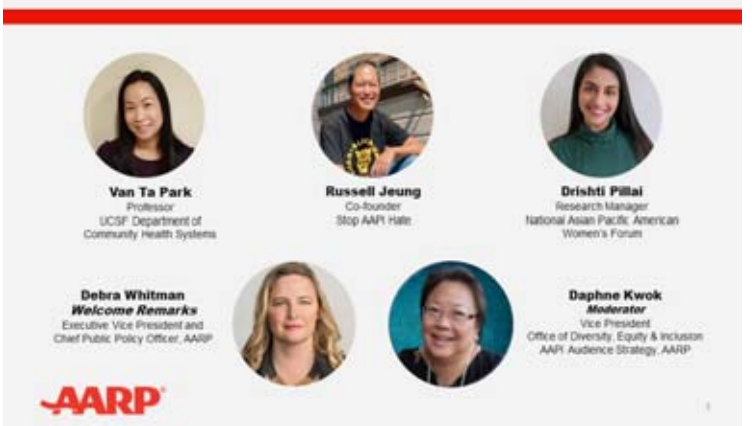
大我們的 AAPI 50-plus 的經驗並幫助推動系統性變化。』

AARP #StopAsianHate 小組是 AARP 承諾履行全國廣告商協會包容性多元文化營銷聯盟 (Association of National Advertisers Alliance for Inclusive Multicultural Marketing)

承諾的一部分,該承諾採取立場反對針對亞裔美國太平洋島民社區的仇恨和暴力。要查看有關『為我們的 AAPI 長者辯護』(Advocating For Our Elders) 的第一個小組或重新觀看有關『用數據備份我們的 AAPI 長者』(Backing Up Our AAPI Elders With Data) 的小組,請瀏覽 AARP AAPI 社區 Facebook 頁面 (@AARPAAPI)。

### 關於 AARP 樂齡會

AARP 樂齡會是美國最大的非營利性、無黨派組織,致力於幫助和激勵 50 歲以上的人群享有自我選擇的生活方式。AARP 樂齡會在全國範圍內擁有近 3800 萬成員,它鞏固並加強社區,倡導對家庭最重要的事情:健康保障,財務穩定和個人成就感。AARP 樂齡會還發行全國最大的發行出版物:《AARP 樂齡會雜誌》和《AARP 樂齡會簡報》。瞭解更多信息,請訪問中文官網 chinese.aarp.org 或關注 AARP 樂齡會微信公眾號。



## September is Library Card Sign Up Month

Cuyahoga County Public Library is offering fine forgiveness for K-12 students September 1-30

Parma, OH - August 31, 2021 - September is Library Card Sign-up Month, a time when Cuyahoga County Public Library (CCPL) joins the American Library Association (ALA) and libraries nationwide to remind parents, caregivers and students that signing up for a library card is the first step on the path to academic achievement and lifelong learning.

Through access to technology, media resources and educational programs, a CCPL card gives students the tools to succeed in the classroom and provides people of all ages opportunities to pursue their dreams and passions.

During Library Card Sign-up Month, CCPL will offer one-time fine forgiveness to K-12 students at each of its 27 branch locations so they can start the school year fine-free. Students are also encouraged to enter a ALA-sponsored prize raffle for a chance to win a \$100 Visa gift and an ALA Graphics The Child poster.

CCPL cardholders of all ages with old, beat-up li-

brary cards may visit their local branch to get a replacement free of charge anytime during September. The Library offers a variety of library card designs to choose from.

To learn more visit [www.cuyahogalibrary.org/lcsm](http://www.cuyahogalibrary.org/lcsm).

Since 1987, the ALA has held Library Card Sign-up Month each September to mark the beginning of the school year. During the month, the ALA and libraries work together in a national effort to ensure every child signs up for their own library card.

About Cuyahoga County Public Library

At Cuyahoga County Public Library we are committed to our mission of being at the center of community life by creating an environment where reading, lifelong learning and civic engagement thrive and our vision to be the most convenient library system in the country. For more information, visit [www.cuyahogalibrary.org](http://www.cuyahogalibrary.org).

## Governor DeWine Statement on Situation in Afghanistan

(Cincinnati, Ohio)—Ohio Governor Mike DeWine today issued the following statement about the situation in Afghanistan:

"I have heard the very sad news coming out of Afghanistan today and want to express on behalf of all Ohioans our deepest sympathy to the service men and women and the families of the injured and those who have lost their lives. This is a terrible tragedy.

"I was in the U.S. Senate when the Afghan War began. I sadly attended a number of funerals and calling hours for service men and women who were killed there and in Iraq. Over the last few days, as we have watched the very sad and disturbing news out of Afghanistan, I have been thinking about the mothers and fathers and spouses of those who lost their lives and how those families must feel. I have also thought about and talked to several of those who served and those who were wounded. To those families and to the veterans, I want to say thank you. We owe you a lot.

"At a time when we first went into Afghanistan, it was used as the place in the world where terrorists could gather and find safe harbor. We made the decision to go in there right after 9-11. The fact that we are safe in the U.S. is direct result of what they did. I want those families to understand that. We thank them and we thank the men and women who came home. What you did made a difference."



**中餐外賣店轉讓**  
每月生意\$35000  
店主要退休  
沒有送外賣業務  
聯繫電話:  
**(216) 789-6888**

**贈送鋼琴**  
  
贈送鋼琴,需要自己去取,  
聯繫電話 216-324-2959

**Otani 大谷 正宗 日本料理**  
JAPANESE CUISINE  
**疫情期間提供外賣 歡迎品嚐健康素食**  
Tel:(440) 442-7098; WWW.OTANIRESTAURANT.COM  
Add: 1625 Golden Gate Plaza, Mayfield Heights, OH 44124-3490

**辦公室搬遷啓示**  
  
SOCIAL SERVICE OFFICES - [www.asiaohio.org](http://www.asiaohio.org) | @asiaohio  
Cleveland: 3631 Perkins Avenue, Suite 2A-W, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-881-0330 (F) 216-881-6920  
**We've Moved!** Akron: 370 East Market, Akron, OH 44304 (T) 330-535-3263 (F) 330-535-3338  
INTERNATIONAL COMMUNITY HEALTH CENTERS - [www.ichcoho.org](http://www.ichcoho.org) | @ichcoho  
Walk-ins Welcome. Accepting New Patients. Call for Appointments.  
**We've Moved!** 2999 Payne Avenue Suite 140, Cleveland, OH, 44114 (T) 216-361-1223 (F) 216-361-1568  
Akron: 370 East Market Street, Akron, OH 44304 (T) 234-312-3607 (F) 234-312-3609

**招聘** 紅袖添香美容  
誠聘美容師和按摩師  
聯繫電話  
**(216) 832-9066**

**李錦記誠聘**  
Job content: 李錦記誠聘 中西部區域業務經理:良好中、英文讀寫聽能力,有3-5年食品銷售經驗優先,懂電腦操作。提供健康保險,休假,及退休金等福利。有意者履歷請寄:  
**jessie.ho@Lkkusa.com**

**克里夫蘭傷痛診所**  
Dr. Wenning Zhao,  
Acupuncturist from China, Chiropractic Physician  
中/西醫並用。輔以天然藥,營養藥,中成藥,手法,理療,調理,治療各種痛病,傷痛。(但不化藥,不動手術,因此不會有化學藥的副作用或手術並發症)。接受大多數醫療保險,車保,工保。也可為車禍,工傷者出具有關賠必要的診療報告。可以為您找當地的律師。  
趙文寧 醫生  
中醫針灸師  
西醫脊柱神經科  
傷痛症專科  
**治療車禍工傷 病痛,提供法律索賠報告!**  
電話:216-581-0321  
地址:Able Chiropractic Clinic (Maple Town Shopping Center)  
15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

**张涛注册会计师 CPA,MSA,MTAX**  
報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請 各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護 會計簿記 商業諮詢 文件公證 生意買賣 網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優  
2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114  
克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間)  
**(330)776-8068 (330) 819-3067**  
E-mail:tzhcpa@gmail.com  
**www.tzhcpas.com**  
**Global Capital Management LLC**